

'64 CUSTOM

Deluxe Reverb[®] -Amp



OWNER'S MANUAL | MANUAL DE INSTRUCCIONES
MODE D'EMPLOI | MANUAL DO PROPRIETÁRIO
MANUALE UTENTE | BEDIENUNGSHANDBUCH
オーナーズ・マニュアル | 用户手册

Fender[®]

'64 Custom Deluxe Reverb®-Amp

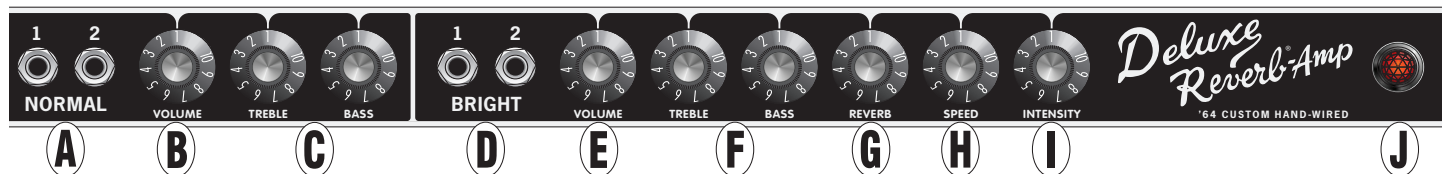
Terrific for any kind of music, Fender's Deluxe Reverb-Amp is simply one of the most versatile and beloved guitar amplifiers of all time. It delivers quintessential Fender tonal response, reverb and tremolo; and it is the perfect size for guitarists who want a moderately powered amp for any stage or studio situation. And in the modern pedalboard era, it is the perfect platform for tone building.

Highly collectable 1960s models bring big money on the vintage gear market. These originals, as well as long-running Fender reissue models, are used every day on every stage and in every venue worldwide. Hand-wired in Corona, California, the 20-watt '64 Custom Deluxe Reverb-Amp joins this prestigious group with custom channel modifications, new parts and more. Premium features include:

- Hand-wired modified AB763 circuit with normal and bright channels, each with tube-driven spring reverb and tremolo
- Fender Vintage Blue tone capacitors
- Four 12AX7 and two 12AT7 preamp tubes
- 5AR4/GZ34 rectifier tube
- Matched pair of 6V6 power tubes
- 20 watts output power
- 12" Jensen® C-12Q speaker for warm clean tones and moderate breakup
- Solid pine cabinet for resonance and lighter weight
- Extra-heavy textured vinyl covering
- Lightly aged silver grille cloth
- Footswitch and amp cover

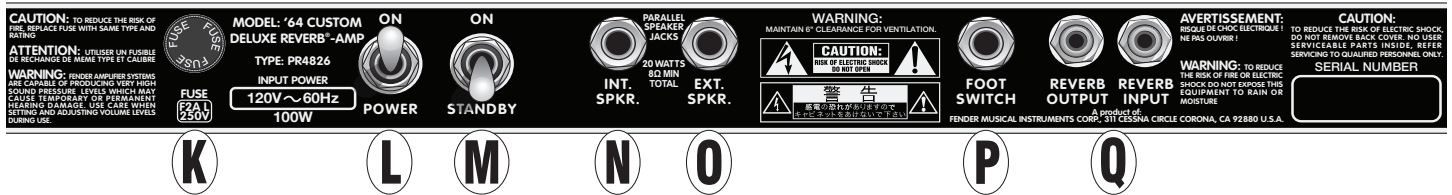
Register your '64 Custom Deluxe Reverb-Amp online at start.fender.com.

Control Panel



- A. NORMAL CHANNEL INPUTS:** Connect instruments here. These two inputs provide sweetened vintage frequency response as per the popular "bright cap removal" modification. Normal input 1 produces full sensitivity; Normal input 2 has lower sensitivity (-6dB) for cleaner response with high-output and pre-amplified instruments.
- B. NORMAL CHANNEL VOLUME:** Controls volume level of the normal channel.
- C. NORMAL CHANNEL TREBLE AND BASS:** Controls respective high-frequency and low-frequency signal levels of the normal channel.
- D. BRIGHT CHANNEL INPUTS:** Connect instruments here. These two inputs access traditional 1960s "Blackface" tone circuitry, which accentuates high-mid and treble frequencies. Bright input 1 produces full sensitivity; Bright input 2 has lower sensitivity (-6dB) for cleaner response with high-output and pre-amplified instruments.
- E. BRIGHT CHANNEL VOLUME:** Controls volume level of the bright channel.
- F. BRIGHT CHANNEL TREBLE AND BASS:** Controls respective high-frequency and low-frequency signal levels of the bright channel.
- G. REVERB:** Controls reverb effect level. No reverb effect is heard when this control is turned fully counterclockwise. Reverb can also be turned on and off using the included two-button footswitch.
- H. SPEED:** Controls rate of the tremolo effect. The included footswitch *must* be plugged in for the tremolo effect to function.
- I. INTENSITY:** Controls depth of the tremolo effect. No tremolo effect is heard when this control is turned fully counterclockwise. As noted above in item "H," the included footswitch *must* be plugged in for the tremolo effect to function.
- J. POWER JEWEL:** Illuminates while amplifier is on.

Rear Panel



- K. FUSE:** Provides electrical overcurrent protection. The mains fuse is not user accessible and should only be replaced by qualified service personnel.
- L. POWER:** Turns the amplifier on and off.
- M. STANDBY:** Disables speaker output while power is on. To extend tube life, leave switch in STANDBY position for first 60 seconds after turning POWER (L) on. Instead of turning amp off during short breaks, set switch to STANDBY position to further extend tube life and to avoid tube-warmup delay when resuming play.
- N. INTERNAL SPEAKER:** Jack for internal 8-ohm speaker. If connecting a different speaker to this jack, it should have an impedance of 8 ohms *when this is the only jack in use*.
- O. EXTERNAL SPEAKER:** Jack to allow use of multiple speakers; wired in parallel with INTERNAL SPEAKER jack (N) and affecting total impedance. External speaker jack does *not* function when INTERNAL SPEAKER jack (N) is disconnected.
- P. FOOTSWITCH:** Connect the included two-button footswitch here. The footswitch *must* be connected for the amp's tremolo effect to function.
- Q. REVERB OUTPUT/INPUT:** RCA jacks connecting output/input of reverb pan located on the floor inside the cabinet.

For questions and troubleshooting,
contact a Fender specialist at:
1-800-856-9801 (U.S. toll free)
1-480-596-7195 (International)

Specifications



TYPE	PR 4826	
POWER	Requirements: 100 watts	Output: 20 watts RMS into 8Ω @ 10%THD, 1kHz
INPUT IMPEDANCE	1 MΩ (Normal input 1, Bright input 1)	136 kΩ (Normal input 2, Bright input 2)
OUTPUT IMPEDANCE	8Ω (internal and external speaker jacks combined)	
SPEAKER	One 12" Jensen® C-12Q (8Ω, PN 7710781000)	
TUBES	One pair 6V6 (power, PN 0069673300) Two 12AT7 (preamp, PN 0078799200)	Four 12AX7 (preamp, PN 0074287400) One 5AR4 (rectifier, PN 0041400000)
FUSE	F2A L 250V (100V-120V models)	F1A L 250V (220V-240V models)
ACCESSORIES	Deluxe fitted cover (included, PN 7710649000)	Two-button footswitch (included, PN 7711022000)
DIMENSIONS	Width: 24.3" (61.7 cm)	Height: 16.9" (42.9 cm)
WEIGHT	38.2 lbs. (17.3 kg)	Depth: 9.3" (23.6 cm)

Product specifications subject to change without notice.

Amplificador '64 Custom Deluxe Reverb®

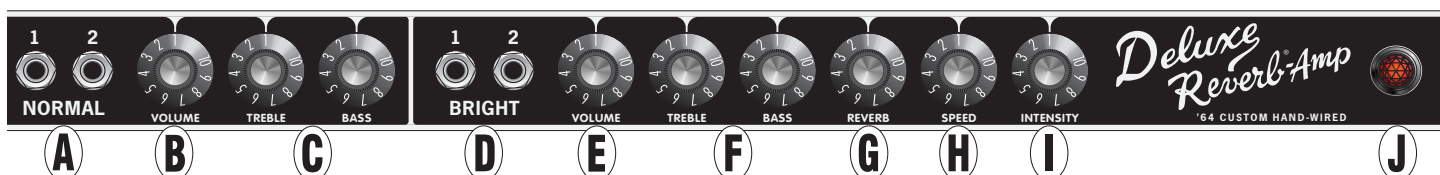
Impresionante para cualquier estilo musical, el amplificador Deluxe Reverb de Fender es, simplemente, uno de los amplificadores de guitarra más versátiles y adorados de todos los tiempos. Este amplificador supone la quintaesencia de Fender en cuanto a respuesta tonal, reverb y tremolo; y tiene el tamaño perfecto para aquellos guitarristas que quieran un amplificador de potencia media para cualquier situación de directo o estudio. Y en la actual era de las pedaleras, resulta la plataforma perfecta para la construcción de cualquier sonido.

Los modelos de los años 60 son muy cotizados por los coleccionistas y alcanzan precios muy elevados en el mercado de productos vintage. Estos originales, así como otros modelos Fender renovados, son usados por todo el Mundo cada día en muchos escenarios y estudios de grabación. Montado a mano en Corona, California, el amplificador de 20 vatios '64 Custom Deluxe Reverb reúne todas estas características junto con modificaciones de canal personalizadas, nuevas piezas y mucho más. Entre sus características estrella encontrará:

- Circuito AB763 modificado y montado a mano con canales normal y brillante, cada uno con reverb a muelles y trémolo y a válvulas
- Condensadores de sonido Fender Vintage Blue
- Cuatro válvulas 12AX7 y dos válvulas de previo 12AT7
- Válvula rectificadora 5AR4/GZ34
- Un par de válvulas de potencia 6V6 emparejadas
- 20 vatios de potencia de salida
- Altavoz Jensen® C-12Q de 12" para unos sonidos limpios cálidos y una dispersión moderada
- Robusto recinto acústico de madera de pino para una mayor resonancia y un menor peso
- Recubrimiento de vinilo de gran resistencia
- Rejilla de tela plateada de estilo clásico
- Pedal y tapa

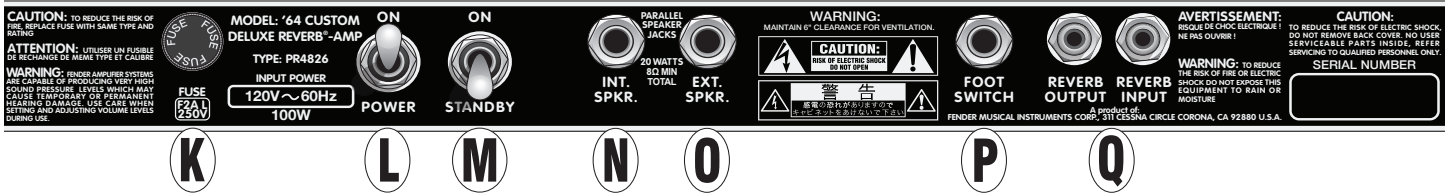
Registre online su amplificador '64 Custom Deluxe Reverb en la web start.fender.com.

Panel de Control



- A. ENTRADAS DE CANAL NORMAL:** Conecte aquí los instrumentos. Estas dos entradas le ofrecen una respuesta de frecuencia vintage suavizada como con la clásica modificación "bright cap removal". La entrada Normal 1 produce una mayor sensibilidad, mientras que la entrada Normal 2 tiene una sensibilidad menor (-6 dB) para una respuesta más limpia con los instrumentos preamplificados de alta salida.
- B. VOLUMEN DE CANAL NORMAL:** Este mando controla el nivel de volumen del canal normal.
- C. MANDOS TREBLE Y BASS DEL CANAL NORMAL:** Controlan el nivel de señal de las frecuencias agudas y graves, respectivamente, para el canal normal.
- D. ENTRADAS DE CANAL BRIGHT:** Conecte aquí los instrumentos. Estas dos entradas le dan acceso a la tradicional circuitería de tono "Blackface" de los años 60, que acentúa las frecuencias medias y agudas. La entrada Bright 1 produce una mayor sensibilidad, mientras que la 2 tiene una sensibilidad menor (-6 dB) para una respuesta más limpia con los instrumentos preamplificados de alta salida.
- E. VOLUMEN DE CANAL BRIGHT:** Este mando controla el nivel de volumen del canal Bright.
- F. MANDOS TREBLE Y BASS DEL CANAL BRIGHT:** Controlan el nivel de señal de las frecuencias agudas y graves, respectivamente, para el canal Bright.
- G. REVERB:** Este mando controla el nivel del efecto reverb. Cuando el mando esté totalmente a la izquierda no habrá efecto. También puede activar y desactivar la reverb por medio del pedal de dos botones incluido.
- H. SPEED:** Este mando controla la velocidad del efecto tremolo. El pedal incluido *debe* estar conectado para que este efecto tremolo esté operativo.
- I. INTENSITY:** Este mando controla la profundidad del efecto tremolo. Cuando este mando esté en su tope izquierdo no habrá efecto tremolo. Como ya le hemos indicado en el elemento "H" anterior, el pedal incluido *debe* estar conectado para que este efecto tremolo esté operativo.
- J. PILOTO DE ENCENDIDO:** Se ilumina cuando el amplificador está encendido.

Panel Trasero



- K. FUSE:** Fusible que ofrece una protección contra posibles sobretensiones. El fusible principal de alimentación no puede ser sustituido por el usuario; deberá ser sustituido sólo por personal técnico cualificado.
- L. INTERRUPTOR POWER:** Enciende y apaga el amplificador.
- M. INTERRUPTOR STANDBY:** Este interruptor desactiva la salida de altavoz durante el proceso de encendido. Para alargar la duración de las válvulas, deje este interruptor en la posición STANDBY durante 60 segundos después de encender la unidad con POWER (L). En lugar de apagar el amplificador entero durante las pausas breves, coloque este interruptor en la posición STANDBY para alargar la duración de las válvulas y para evitar el proceso de pre-calentamiento de estas cuando vaya a volver a tocar.
- N. INT.SPKR.:** Esta es una toma para el altavoz interno de 8 ohmios. Si conecta un altavoz diferente a esta toma, deberá tener una impedancia de 8 ohmios *siempre que esta sea la única toma usada*.
- O. EXT.SPKR.:** Toma que le permite la conexión de múltiples altavoces; está cableada en paralelo con la toma INT.SPKR. (N) y afecta a la impedancia total. Esta toma de altavoz externo *no funcionará* si no hay nada conectado a la toma INT.SPKR. (N).
- P. FOOTSWITCH:** Conecte aquí la pedalera de dos botones incluida. Esta pedalera *debe* estar conectada para que el efecto tremolo del amplificador esté operativo.
- Q. REVERB OUTPUT/INPUT:** Tomas RCA que permiten la conexión de la entrada/salida del panel reverb situado en la parte inferior interna del recinto acústico.

Para cualquier duda o consulta técnica, póngase en contacto con los especialistas de Fender en:
1-800-856-9801 (U.S. llamada gratuita)
1-480-596-7195 (Internacional)

Especificaciones Técnicas



REFERENCIA	PR 4826	
POTENCIA	Consumo: 100 vatios	Salida: 20 watts RMS a 8Ω @ 10% THD, 1kHz
IMPEDANCIA DE ENTRADA	1 MΩ (entrada Normal 1, entrada Bright 1)	136 kΩ (entrada Normal 2, entrada Bright 2)
IMPEDANCIA DE SALIDA	8Ω (tomas de altavoz interno y externo combinadas)	
ALTAVOZ	Un altavoz Jensen® C-12Q de 12" (8Ω, referencia 7710781000)	
VÁLVULAS	Un par 6V6 (potencia, referencia 0069673300) Dos 12AT7 (previo, ref. 0078799200)	Cuatro 12AX7 (previo, referencia 0074287400) Una 5AR4 (rectificador, referencia 0041400000)
FUSIBLE	F2A L 250V (modelos 100-120V)	F1A L 250V (modelos 220-240V)
ACCESORIOS	Tapa Deluxe (incluida, referencia 7710649000)	Pedalera de dos botones (incluida, referencia 7711022000)
DIMENSIONES	Anchura: 61,7 cm (24,3")	Altura: 42,9 cm (16,9") Profundidad: 23,6 cm (9,3")
PESO	17,3 kg (38,2 lbs.)	

Las especificaciones de este aparato están sujetas a cambios sin previo aviso.

'64 Custom Deluxe Reverb®-Amp

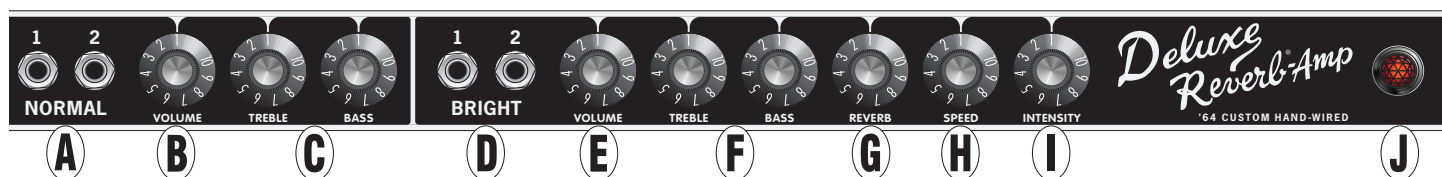
Excellent pour tous les types de musique, le Deluxe Reverb-Amp de Fender est l'un des amplis de guitare les plus aimés et versatiles de tous les temps. Il vous offre le son, la reverb et le trémolo légendaires de Fender ; en outre, ses dimensions sont idéales pour les guitaristes à la recherche d'un ampli modérément puissant pour la scène et le studio. Et en ces temps où les pédales d'effets se multiplient, il fait office de base parfaite pour construire votre son.

Les modèles des années 60, très recherchés par les collectionneurs, peuvent valoir une véritable fortune. Ces modèles originaux, tout comme leurs rééditions, sont utilisés chaque jour sur les scènes du monde entier. Câblé à la main à Corona en Californie, le '64 Custom Deluxe Reverb-Amp, développant une puissance de 20 watts, rejoint aujourd'hui cette prestigieuse équipe et propose des fonctions inédites, parmi lesquelles:

- Circuit AB763 modifié câblé à la main avec canaux Normal et Bright, dotés d'une reverb à ressort et d'un trémolo
- Condensateurs Fender Vintage Blue tone
- Quatre lampes 12AX7 et deux lampes 12AT7 en préamplification
- Tube redresseur 5AR4/GZ34
- Lampes de puissance appairées 6V6
- Puissance de 20 watts
- Un haut-parleur Jensen® C-12Q de 12" produisant un son clair avec saturation légère
- Baffle robuste en pin pour une excellente résonance et un poids modéré
- Revêtement en vinyle ultra-épais
- Tissu de protection argenté avec aspect usé
- Pédalier et housse fournis

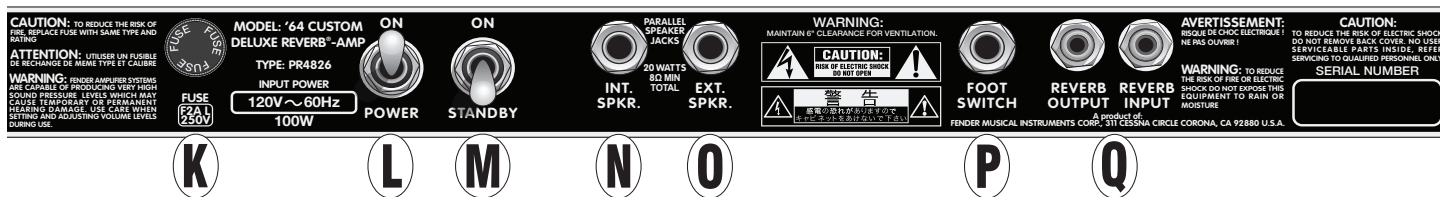
Enregistrez votre '64 Custom Deluxe Reverb-Amp en ligne sur start.fender.com.

Réglages



- A. ENTRÉES DU CANAL NORMAL:** Connectez-y vos instruments. Ces deux entrées offrent une réponse en fréquences plus douce et vintage, prisée par de nombreux guitaristes. L'entrée Normal 1 dispose d'une sensibilité normale alors que l'entrée 2 a une sensibilité réduite (-6 dB) permettant d'obtenir un son plus clair avec les instruments et préamplis à haut niveau de sortie.
- B. VOLUME DU CANAL NORMAL:** Permet de régler le volume du canal Normal.
- C. RÉGLAGES TREBLE ET BASS DU CANAL NORMAL:** Permettent de régler respectivement les hautes et basses fréquences du canal Normal.
- D. ENTRÉES DU CANAL BRIGHT:** Connectez-y vos instrument. Ces deux entrées sont dotées d'un circuit de tonalité "Blackface" typique des années 60 qui accentue les hauts-médiums et les aigus. L'entrée Bright 1 dispose d'une sensibilité normale alors que l'entrée 2 a une sensibilité réduite (-6 dB) permettant d'obtenir un son plus clair avec les instruments et préamplis à haut niveau de sortie.
- E. VOLUME DU CANAL BRIGHT:** Permet de régler le volume du canal Bright.
- F. RÉGLAGES TREBLE ET BASS DU CANAL BRIGHT:** Permettent de régler respectivement les hautes et basses fréquences du canal Bright.
- G. REVERB:** Réglage de niveau de la reverb. La reverb est désactivée lorsque ce réglage est au minimum. Vous pouvez également activer/désactiver la reverb avec le pédalier à deux contacteurs fourni.
- H. SPEED:** Réglage de vitesse du trémolo. Le trémolo fonctionne *uniquement* si le pédalier fourni est connecté.
- I. INTENSITY:** Réglage de profondeur du trémolo. Le trémolo est désactivé lorsque ce réglage est au minimum. Comme indiqué ci-dessus ("H"), le trémolo fonctionne *uniquement* si le pédalier fourni est connecté.
- J. VOYANT:** S'allume lorsque l'ampli est sous tension.

Panneau Arrière



- K. FUSE:** Protège l'ampli contre les surtensions électriques. Le fusible secteur n'est pas accessible par l'utilisateur et doit être remplacé uniquement par un professionnel qualifié.
- L. POWER:** Permet de mettre l'ampli sous/hors tension.
- M. STANDBY:** Permet de couper la sortie du haut-parleur lorsque l'ampli est activé. Pour préserver vos lampes, laissez l'ampli en mode STANDBY pendant 60 secondes après la mise sous tension. Plutôt que de mettre l'ampli hors tension durant les courtes pauses, placez-le en mode STANDBY pour économiser les lampes et éviter d'avoir à patienter le temps que les lampes chauffent.
- N. INT SPKR:** Il s'agit de la sortie du haut-parleur interne de 8 ohms. Si vous connectez un haut-parleur différent à cette sortie, il doit avoir une impédance de 8 ohms *s'il s'agit du seul haut-parleur utilisé.*
- O. EXT SPKR:** Cette sortie permet de connecter plusieurs haut-parleurs. Elle est câblée en parallèle avec la sortie INT SPKR (N), l'impédance totale est donc affectée. La sortie EXT SPKR est *désactivée* si aucun haut-parleur n'est connecté à la sortie INT SPKR (N).
- P. FOOTSWITCH:** Permet de connecter le pédalier à deux contacteurs fourni. Le trémolo fonctionne *uniquement* si le pédalier est connecté.
- Q. REVERB OUTPUT/INPUT:** Connexions RCA à l'entrée/sortie de la reverb fixée à l'intérieur du baffle.

Pour toute question et demande de dépannage,
contactez un spécialiste Fender au :
1-800-856-9801 (États-Unis, appel gratuit)
1-480-596-7195 (International)

Caractéristiques Techniques



TYPE	PR 4826	
PUISSANCE	Nécessaire: 100 watts	Sortie: 20 watts RMS dans 8Ω à 10 % de DHT, 1kHz
IMPÉDANCE D'ENTRÉE	1 MΩ (entrée Normal 1, entrée Bright 1)	136 kΩ (entrée Normal 2, entrée Bright 2)
IMPÉDANCE DE SORTIE	8Ω (sorties INT et EXT SPKR combinées)	
HAUT-PARLEUR	Un HP Jensen® C-12Q de 12" (8Ω, REF 7710781000)	
LAMPES	Une paire de 6V6 (puissance, REF 0069673300) Deux 12AT7 (préampli, REF 0078799200)	Quatre 12AX7 (préampli, REF 0074287400) Une 5AR4 (redresseuse, REF 0041400000)
FUSIBLE	F2A L 250V (modèles 100V-120V)	F1A L 250V (modèles 220V-240V)
ACCESSOIRES	Housse de protection Deluxe (fournie, REF 7710649000)	Pédalier à deux contacteurs (fourni, REF 7711022000)
DIMENSIONS	Largeur: 61,7 cm	Hauteur: 42,9 cm
POIDS	17,3 kg	Profondeur: 23,6 cm

Les caractéristiques du produit sont sujettes à modifications sans préavis.

'64 Custom Deluxe Reverb®-Amp

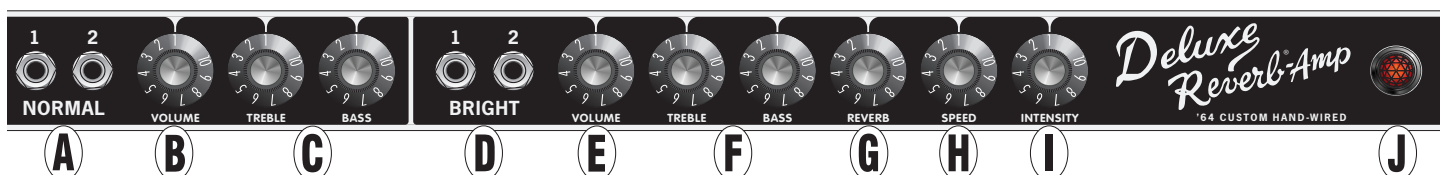
Fantástico para qualquer tipo de música, o Fender Deluxe Reverb-Amp é simplesmente um dos amplificadores de guitarra mais versáteis e amados de todos os tempos. Tem a resposta tonal por excelência da Fender, reverb e tremolo; e tem as dimensões perfeitas para os guitarristas que pretendem um amplificador razoavelmente potente para qualquer situação de palco ou de estúdio. E na era moderna dos conjuntos de pedais, é a plataforma perfeita para a criação de tonalidades.

Os modelos de 1960 altamente colecionáveis movimentam muito dinheiro no mercado do equipamento vintage. Estes originais, bem como os modelos de reedição da Fender já antigos, são utilizados todos os dias, em todos os palcos e eventos de todo o mundo. Com ligações feitas à mão em Corona, Califórnia, o '64 Custom Deluxe Reverb-Amp de 20 watts junta-se a este prestigiado grupo com alterações de canal personalizadas, novas peças e muito mais. As principais características incluem:

- Circuito AB763 modificado com ligações feitas à mão com canais normal e bright, ambos com spring reverb e tremolo com válvula dedicada
- Condensadores de tonalidade Fender Vintage Blue
- Quatro válvulas 12AX7 e duas válvulas de pré-amplificação 12AT7
- Válvula retificadora 5AR4/GZ34
- Par combinado de válvulas de potência 6V6
- 20 watts de potência de saída
- Altifalante Jensen® C-12Q de 12 polegadas, para tonalidades quentes e limpas e um "breakup" moderado
- Coluna em pinho maciço, para uma boa ressonância e menos peso
- Revestimento em vinil texturado altamente resistente
- Tecido acústico prateado ligeiramente envelhecido
- Footswitch e capa para o amplificador

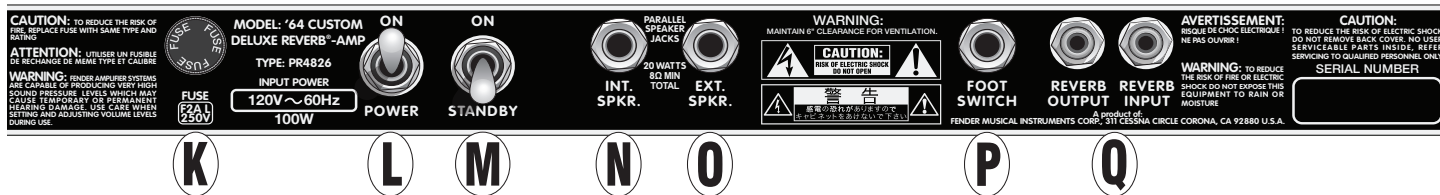
Registe o seu '64 Custom Deluxe Reverb-Amp online em start.fender.com.

Painel de Controlo



- A. ENTRADAS DO CANAL NORMAL:** Ligue os instrumentos aqui. Estas duas entradas proporcionam uma resposta de frequência vintage semelhante à popular modificação de remoção da "bright cap". A entrada Normal 1 oferece sensibilidade total; a entrada Normal 2 tem sensibilidade reduzida (-6dB), para uma resposta mais limpa com instrumentos de maior potência de saída ou pré-amplificados.
- B. VOLUME DO CANAL NORMAL:** Controla o nível de volume do canal normal.
- C. TREBLE E BASS DO CANAL NORMAL:** Controla os respetivos sinais de frequências altas e baixas do canal normal.
- D. ENTRADAS BRIGHT DO CANAL NORMAL:** Ligue os instrumentos aqui. Estas duas entradas oferecem a tonalidade característica do circuito electrónico "Blackface" dos anos 60, que acentua as frequências médias-altas e altas. A entrada Bright 1 oferece sensibilidade total; a entrada Bright 2 tem sensibilidade reduzida (-6dB), para uma resposta mais limpa com instrumentos de maior potência de saída ou pré-amplificados.
- E. VOLUME DO CANAL BRIGHT:** Controla o nível de volume do canal Bright.
- F. TREBLE E BASS DO CANAL BRIGHT:** Controla os respetivos sinais de frequências altas e baixas do canal Bright.
- G. REVERB:** Controla o nível de efeito de reverb. Quando este potenciômetro está totalmente rodado no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, não se ouvirá qualquer efeito de reverb. O reverb também pode ser ligado e desligado através do footswitch de dois botões incluído.
- H. SPEED:** Controla a cadência do efeito de tremolo. O footswitch incluído *tem de estar ligado* para o efeito de tremolo funcionar.
- I. INTENSITY:** Controla a profundidade do efeito de tremolo. Quando este potenciômetro está totalmente rodado no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, não se ouvirá qualquer efeito de tremolo. Tal como mencionado no ponto "H", o footswitch incluído *tem de estar ligado* para o efeito de tremolo funcionar.
- J. LUZ DE LIGADO:** Acende-se quando o amplificador está ligado.

Painel Traseiro



- K. FUSE:** Oferece proteção contra sobreintensidade de corrente elétrica. O fusível principal não está acessível ao utilizador e deve ser substituído apenas por pessoal técnico qualificado.
- L. POWER:** Liga e desliga o amplificador.
- M. STANDBY:** Desativa a saída do altifalante quando o amplificador está ligado. Para prolongar a vida útil da válvula, deixe o interruptor na posição STANDBY durante 60 segundos após ter colocado o interruptor POWER (L) na posição ON. Em vez de desligar o amplificador durante intervalos curtos, coloque o interruptor na posição STANDBY para prolongar a vida útil da válvula e evitar perdas de tempo com o reaquecimento da válvula quando quiser voltar a tocar.
- N. INTERNAL SPEAKER:** Entrada para altifalante interno de 8 Ohm. Se ligar um outro altifalante a esta entrada, este deverá ter uma impedância de 8 ohms *quando esta é a única entrada a ser utilizada*.
- O. EXTERNAL SPEAKER:** Entrada que permite utilizar diversos altifalantes; com ligação em paralelo com a entrada INTERNAL SPEAKER (N) e afetando a impedância total. Quando a entrada INTERNAL SPEAKER (N) estiver desligada, a entrada EXTERNAL SPEAKER (O) *não* funciona.
- P. FOOTSWITCH:** Ligue aqui o footswitch de dois botões incluído. O footswitch *tem* de estar ligado para o efeito efeito de tremolo do amplificador funcionar.
- Q. REVERB OUTPUT/INPUT:** Ligações RCA de saída/entrada do painel de reverb localizadas no chão do interior da coluna.

Em caso de dúvidas ou para a resolução de problemas,
contacte um técnico especializado Fender através do
telefone:
1-800-856-9801 (chamada gratuita para os EUA)
1-480-596-7195 (Internacional)

Especificações



TIPO	PR 4826	
POTÊNCIA	Requisitos: 100 watts	Saída: 20 watts RMS a 8Ω @ 10%THD, 1kHz
IMPEDÂNCIA DE ENTRADA	1 MΩ (Entrada Normal 1, Entrada Bright 1)	136 kΩ (Entrada Normal 2, Entrada Bright 2)
IMPEDÂNCIA DE SAÍDA	8Ω (partilhado entre as entradas de coluna externa e interna)	
ALTIFALANTE	Um 12" Jensen® C-12Q (8Ω, PN 7710781000)	
VÁLVULAS	Um par de 6V6 (potência, PN 0069673300) Duas 12AT7 (préamp., PN 0078799200)	Quatro 12AX7 (préamp., PN 0074287400) Uma 5AR4 (retificadora, PN 0041400000)
FUSÍVEL	F2A L 250V (modelos 100V-120V)	F1A L 250V (modelos 220V-240V)
ACESSÓRIOS	Capa Deluxe à medida (incluída, PN 7710649000)	Footswitch de dois botões (incluído, PN 7711022000)
DIMENSÕES	Largura: 24,3 polegadas (61,7 cm)	Altura: 16,9 polegadas (42,9 cm)
PESO	38,2 lbs. (17,3 kg)	Profundidade: 9,3 polegadas (23,6 cm)

As especificações técnicas dos produtos podem ser alteradas sem aviso prévio.

'64 Custom Deluxe Reverb®-Amp

Straordinario per ogni tipo di musica, il Deluxe Reverb-Amp di Fender è semplicemente uno dei più versatili e amati amplificatori per chitarra di tutti i tempi. La sua risposta tonale, i suoi riverbero e tremolo sono la quintessenza del suono Fender; ha le dimensioni perfette per il chitarrista che cerca un amplificatore moderatamente potente adatto a ogni situazione live o in studio. E nell'era delle pedaliera moderne, è la piattaforma perfetta per la costruzione del suono.

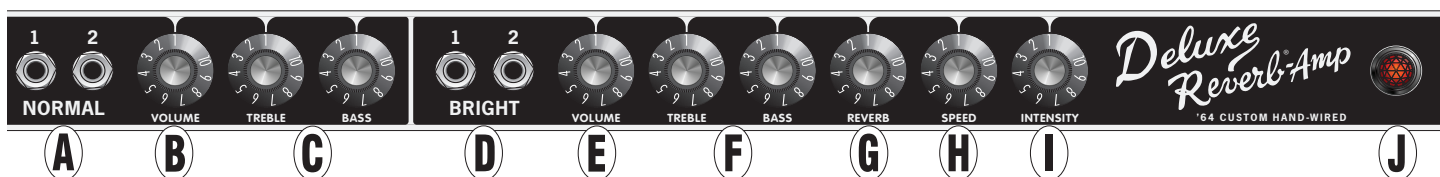
I modelli da collezione degli anni '60 raggiungono quotazioni importanti nel mercato della strumentazione vintage. Gli originali, così come le re-edizioni Fender, sono usati ogni giorno sui palchi di tutto il mondo. Cablato a mano a Corona, in California, il '64 Custom Deluxe Reverb-Amp da 20 watt si va ad aggiungere alla prestigiosa squadra portando modifiche personalizzate ai canali, nuovi componenti e molto altro. Le caratteristiche principali includono:

- Circuito AB763 modificato e cablato a mano con canali Normal e Bright, ognuno con riverbero a molla e tremolo valvolari
- Condensatore toni Fender Vintage Blue
- Quattro valvole preamp 12AX7 e due 12AT7
- Valvola rettificatrice 5AR4/GZ34
- 2 valvole di potenza accoppiate 6V6
- 20 watt di potenza d'uscita
- Speaker Jensen® C-12Q da 12" per toni puliti caldi con moderato breakup
- Robusto cabinet in pino massello per risonanza e leggerezza
- Spesso rivestimento in vinile lavorato
- Tessuto grigliato color argento lievemente invecchiato
- Footswitch e copertura per l'amplificatore

Registra il tuo '64 Custom Deluxe Reverb-Amp online su start.fender.com.

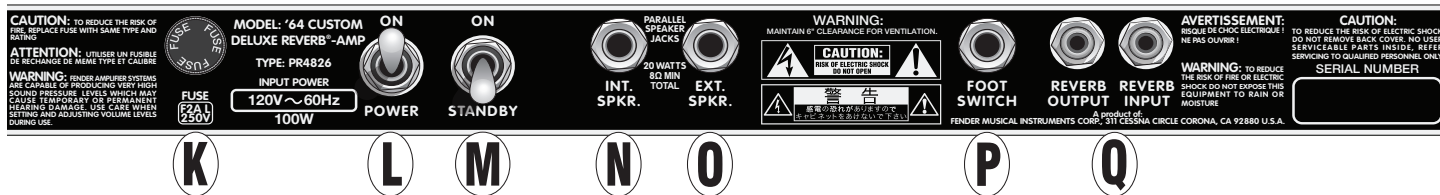
ITALIANO

Pannello di Controllo



- A. INGRESSI CANALE NORMAL:** Collega qui gli strumenti. Questi due ingressi forniscono una risposta in frequenza morbida e vintage, paragonabile alla diffusa modifica di rimozione del bright cap. L'ingresso Normal 1 ha piena sensibilità; l'ingresso Normal 2 ha sensibilità inferiore (-6 dB) per una risposta più pulita con strumenti ad alta potenza di uscita o preamplificati.
- B. VOLUME DEL CANALE NORMAL:** Regola il livello del volume del canale Normal.
- C. TREBLE E BASS DEL CANALE NORMAL:** Regolano rispettivamente i livelli dei segnali delle alte e basse frequenze del canale Normal.
- D. INGRESSI CANALE BRIGHT:** Collega qui gli strumenti. Questi due ingressi danno accesso alla circuiteria tradizionale "Blackface" degli anni '60, che accentua le frequenze alte e medio-alte. L'ingresso Bright 1 ha piena sensibilità; l'ingresso Bright 2 ha sensibilità inferiore (-6 dB) per una risposta più pulita con strumenti ad alta potenza di uscita o preamplificati.
- E. VOLUME DEL CANALE BRIGHT:** Regola il livello del volume del canale Bright.
- F. TREBLE E BASS DEL CANALE BRIGHT:** Regolano rispettivamente i livelli dei segnali delle alte e basse frequenze del canale Bright.
- G. REVERB:** Regola il livello dell'effetto riverbero. Non si sentirà nessun riverbero quando questo controllo è ruotato completamente in senso antiorario. Il riverbero può essere acceso o spento usando il footswitch a due pulsanti incluso.
- H. SPEED:** Regola la frequenza dell'effetto tremolo. Il footswitch incluso deve essere collegato affinché l'effetto tremolo funzioni.
- I. INTENSITY:** Regola la profondità dell'effetto tremolo. Non si sentirà nessun tremolo quando questo controllo è ruotato completamente in senso antiorario. Come indicato al punto "H", il footswitch incluso deve essere collegato affinché l'effetto tremolo funzioni.
- J. SPIA ALIMENTAZIONE:** Si illumina quando l'amplificatore è acceso.

Pannello Posteriore



- K. FUSE:** Fornisce protezione dai sovraccarichi elettrici. Il fusibile non è accessibile dall'utente e deve essere sostituito soltanto da un tecnico qualificato.
- L. POWER:** Accende e spegne l'amplificatore.
- M. STANDBY:** Disabilita l'uscita dell'altoparlante quando l'alimentazione è accesa. Per aumentare la durata delle valvole, lascia l'interruttore in posizione STANDBY per i primi 60 secondi quando accendi l'alimentazione (L). Invece di spegnere l'amp durante le pause, metti lo switch in posizione STANDBY per allungare ulteriormente la vita delle valvole e per evitare di attendere nuovamente il riscaldamento.
- N. INTERNAL SPEAKER:** Jack per altoparlante interno da 8 ohm. Se colleghi un altoparlante diverso a questo jack, deve avere un'impedenza di 8 ohm quando questo è l'unico jack in uso.
- O. EXTERNAL SPEAKER:** Jack che consente l'uso di altoparlanti multipli, cablati in parallelo al jack INTERNAL SPEAKER (N) e influente sull'impedenza totale. Il jack per l'altoparlante esterno non funziona se il jack INTERNAL SPEAKER (N) è scollegato.
- P. FOOTSWITCH:** Collega qui il footswitch a due pulsanti fornito. Il footswitch deve essere collegato affinché l'effetto tremolo dell'amplificatore funzioni.
- Q. REVERB OUTPUT/INPUT:** Jack RCA che collegano gli ingressi/uscite della vaschetta del riverbero posizionata sul fondo all'interno del cabinet.

Per domande e risoluzione dei problemi
contatta uno specialista Fender:
1-800-856-9801 (numero gratuito per gli USA)
1-480-596-7195 (internazionale)

Specifiche



TIPO	PR 4826	
ALIMENTAZIONE	Requisiti: 100 watt	Uscita: 20 watt RMS in 8Ω @ 10% THD, 1kHz
IMPEDENZA IN INGRESSO	1 MΩ (ingresso Normal 1, ingresso Bright 1)	136 kΩ (ingresso Normal 2, ingresso Bright 2)
IMPEDENZA IN USCITA	8Ω (jack per altoparlanti interno ed esterno combinati)	
SPEAKER	Un Jensen® C-12Q da 12" (8Ω, PN 7710781000)	
VALVOLE	Una coppia di 6V6 (potenza, CP 0069673300) Due 12AT7 (preamp, CP 0078799200)	Quattro 12AX7 (preamp, CP 0074287400) Una 5AR4 (rettificatrice, CP 0041400000)
FUSIBILE	F2A L 250V (modelli a 100-120V)	F1A L 250V (modelli a 220-240V)
ACCESSORI	Copertura deluxe su misura (inclusa, CP 7710649000)	Footswitch a due pulsanti (incluso, CP 7711022000)
DIMENSIONI	Larghezza: 61,7 cm	Altezza: 42,9 cm
PESO	17,3 kg	Profondità: 23,6 cm

Le specifiche dei prodotti possono variare senza preavviso.

'64 Custom Deluxe Reverb® Amp

Fenders Deluxe Reverb Amp beherrscht alle Musikstile und ist einer der vielseitigsten und begehrtesten Gitarrenverstärker aller Zeiten. Er liefert den charakteristischen Fender Sound, inklusive Reverb und Tremolo, und eignet sich mit seinem kompakten Format perfekt für Gitarristen, die einen Amp mit mittlerer Leistung für Bühne und Studio benötigen. Für moderne Klangkreationen via Pedalboard bietet er die ideale Ausgangsbasis.

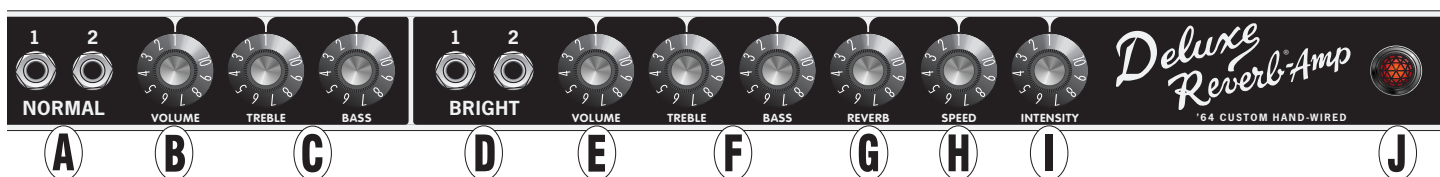
Modelle aus den 1960er Jahren sind gesuchte Sammlerstücke und erzielen Höchstpreise auf dem Vintage-Markt. Diese Originale und ihre Fender Reissue-Nachfolger sind täglich auf Bühnen rund um den Globus zuverlässig im Einsatz. Der '64 Custom Deluxe Reverb Amp wird im kalifornischen Corona von Hand verdrahtet und reiht sich mit 20 Watt Ausgangsleistung, innovativen Kanalmodifikationen und neuen Komponenten nahtlos in diese renommierte Produktlinie ein. Hier die wichtigsten Features:

- Handverdrahtete modifizierte AB763 Schaltung mit Normal- und Bright-Kanälen sowie röhrenbetriebenem Spring Reverb und Tremolo
- Fender Vintage Blue Klangkondensatoren
- Vier 12AX7 und zwei 12AT7 Vorverstärkerröhren
- 5AR4/GZ34 Gleichrichterröhre
- Abgestimmtes Paar 6V6 Leistungsröhren
- 20 Watt Ausgangsleistung
- 12" Jensen® C-12Q Lautsprecher für warme, saubere Klangfarben und moderate Übersteuerung
- Massives Kieferngehäuse für optimale Resonanzen und geringes Gewicht
- Strapazierfähiger strukturierter Vinyl-Bezug
- Silberne Schutzbespannung im Vintage-Look
- Fußschalter und Schutzhülle

Registrieren Sie Ihren '64 Custom Deluxe Reverb Amp online auf start.fender.com.

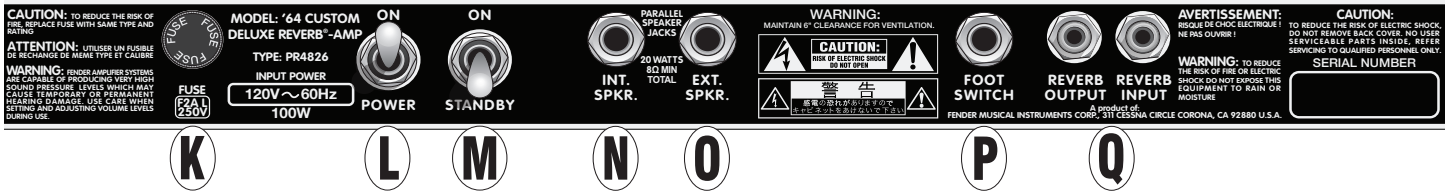
DEUTSCH

Bedienfeld



- A. NORMAL-KANAL EINGÄNGE:** Hier schließen Sie Instrumente an. Diese beiden Eingänge arbeiten mit einer Höhenabsenkung („bright cap removal“) und erzeugen einen sahnigen vintage Frequenzgang. Normal-Eingang 1 ist normal empfindlich. Normal-Eingang 2 ist weniger empfindlich (-6 dB) und spricht bei Instrumenten mit hoher Ausgangsleistung oder Vorverstärkung sauberer an.
- B. NORMAL-KANAL VOLUME:** Regelt die Lautstärke des Normal-Kanals.
- C. NORMAL-KANAL TREBLE UND BASS:** Regelt die Betonung der Höhen und Bässe des Normal-Kanals.
- D. BRIGHT-KANAL EINGÄNGE:** Hier schließen Sie Instrumente an. Diese beiden Eingänge arbeiten mit einer traditionellen 1960er „Blackface“-Klangschaltung, welche die hohen Mitten und Höhen betont. Bright-Eingang 1 ist normal empfindlich. Bright-Eingang 2 ist weniger empfindlich (-6 dB) und spricht bei Instrumenten mit hoher Ausgangsleistung oder Vorverstärkung sauberer an.
- E. BRIGHT-KANAL VOLUME:** Regelt die Lautstärke des Bright-Kanals.
- F. BRIGHT-KANAL TREBLE UND BASS:** Regelt die Betonung der Höhen und Bässe des Bright-Kanals.
- G. REVERB:** Regelt die Stärke des Reverb-Effekts. Bei kompletter Linksdrehung des Reglers wird kein Reverb-Effekt erzeugt. Man kann den Reverb auch mit dem beiliegenden 2-Tasten-Fußschalter ein- und ausschalten.
- H. SPEED:** Regelt die Geschwindigkeit des Tremolo-Effekts. Der beiliegende Fußschalter *muss* angeschlossen sein, damit der Tremolo-Effekt funktioniert.
- I. INTENSITY:** Regelt die Stärke des Tremolo-Effekts. Bei kompletter Linksdrehung des Reglers wird kein Tremolo-Effekt erzeugt. Wie bereits unter „H“ erwähnt, *muss* der beiliegende Fußschalter angeschlossen sein, damit der Tremolo-Effekt funktioniert.
- J. NETZANZEIGE:** Leuchtet, wenn der Verstärker eingeschaltet ist.

Rückseite



- K. FUSE:** Die Sicherung schützt vor elektrischer Überspannung. Die Netzsicherung ist für Anwender nicht erreichbar und sollte nur von qualifiziertem Wartungspersonal ersetzt werden.
- L. POWER:** Damit schalten Sie den Verstärker ein und aus.
- M. STANDBY:** Deaktiviert bei eingeschaltetem Verstärker die Signalausgabe zum Lautsprecher. Um die Lebensdauer der Röhren zu verlängern, sollten Sie diesen Schalter 60 Sekunden in der STANDBY-Position belassen, nachdem Sie den Verstärker mit POWER (N) eingeschaltet haben. In kurzen Spielpausen stellen Sie diesen Schalter wieder auf STANDBY, anstatt den Verstärker komplett auszuschalten. Dadurch können Sie die Lebensdauer der Röhren weiter verlängern und müssen diese nicht erneut aufheizen, bevor Sie weiterspielen.
- N. INT. SPKR:** Buchse für den internen 8-Ohm Lautsprecher. Wenn Sie einen anderen Lautsprecher an diese Buchse anschließen und *nur diese Lautsprecherbuchse belegt ist*, sollte dieser auch einen Widerstand von 8 Ohm besitzen.
- O. EXT. SPKR:** An diese Buchse kann man eine Zusatzbox anschließen. Sie ist parallel zur INT. SPKR-Buchse (P) geschaltet und beeinflusst die Gesamtimpedanz. Die EXT. SPKR-Buchse funktioniert *nicht*, wenn die INT. SPKR-Buchse (P) nicht belegt ist.
- P. FOOTSWITCH:** Hier schließen Sie den beiliegenden 2-Tasten-Fußschalter an. Der Fußschalter *muss* angeschlossen sein, damit der Tremolo-Effekt des Verstärkers funktioniert.
- Q. REVERB OUTPUT/INPUT:** Cinch-Buchsen zum Anschließen des Ausgangs/Eingangs der Reverb-Komponente, die im Gehäuse am Boden befestigt ist.

Bei Fragen und der Fehlersuche
kontaktieren Sie einen Fender-Spezialisten unter:
1-800-856-9801 (gebührenfrei in den USA)
1-480-596-7195 (international)

Technische Daten



TYP	PR 4826	
LEISTUNG	Leistungsaufnahme: 100 Watt	Ausgangsleistung: 20 Watt RMS in 8Ω @ 10 % Klirrfaktor, 1kHz
EINGANGSIMPEDANZ	1 MΩ (Normal-Eingang 1, Bright-Eingang 1)	136 kΩ (Normal-Eingang 2, Bright-Eingang 2)
AUSGANGSIMPEDANZ	8Ω (interne und externe Lautsprecherbuchsen kombiniert)	
LAUTSPRECHER	1 x 12" Jensen® C-12Q (8Ω, Art-Nr: 7710781000)	
RÖHREN	1 Paar 6V6 (Endstufe, Art-Nr: 0069673300) 2 x 12AT7 (Vorverstärker, Art-Nr: 0078799200)	4 x 12AX7 (Vorverstärker, Art-Nr: 0074287400) 1 x 5AR4 (Gleichrichter, Art-Nr: 0041400000)
SICHERUNG	F2A L 250V (100V - 120V Modelle)	F1A L 250V (220V - 240V Modelle)
ZUBEHÖR	Deluxe-Schutzhülle (im Lieferumfang, Art-Nr: 7710649000)	2-Tasten-Fußschalter (im Lieferumfang, Art-Nr: 7711022000)
ABMESSUNGEN	Breite: 61,7 cm (24,3")	Höhe: 42,9 cm (16,9") Tiefe: 23,6 cm (9,3")
GEWICHT	17,3 kg (38,2 lbs)	

Technische Daten können unangekündigt geändert werden.

'64 Custom Deluxe Reverb®-Amp

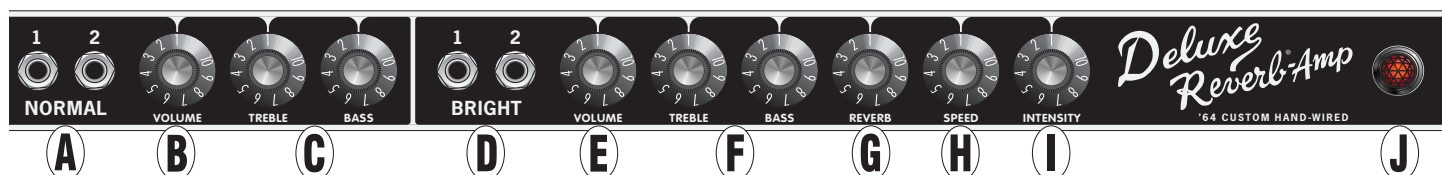
音楽のジャンルを選ばず素晴らしい実力を発揮する、FenderのDeluxe Reverb-Ampは、幅広い用途に対応でき、いつの時代も変わらず愛されてきたギターアンプリファアです。Fenderの精髓である音色、リバーブ、トレモロ；そしてステージ、スタジオ用アンプとしてギタリスト達の求める適度なパワーを備え、サイズも理想的です。そしてペダルボードの使用が一般的な現代において、音色の追求に、申し分のないプラットフォームです。

高い収束価値を持つ1960年代のモデルは、ヴィンテージギア市場に巨額の利益をもたらしました。そのオリジナル製品とFenderのロングラン リイシューモデルは共に、世界中のあらゆるステージあらゆるヴェニューで、日々使われ続けています。カリフォルニア州コロナで手配線で製造され、カスタムチャンネルモディフィケーションを施し、新部品などを備えた20ワット '64 Custom Deluxe Reverb-Ampは、いまその誉れ高いアンプたちの列に加わります。高品位な本機の機能は以下の通りです：

- ・ ノーマルとブライートの2つのチャンネルに各々、真空管によるスプリングリバーブとトレモロを備えた、手配線のモディファイAB763回路
- ・ Fender Vintage Blue トーンキャパシタ
- ・ 12AX7真空管4本 および12AT7プリアンプ真空管2本
- ・ 5AR4/GZ34 整流管
- ・ 6V6 パワー管のマッチペア
- ・ 出力20ワット
- ・ 温かみのあるクリーントーンと、穏やかなブレイクアップトーンを持つ、12インチ Jensen® C-12Q スピーカー
- ・ 軽量で共鳴性に優れたバイン無垢材のキャビネット
- ・ 重厚な質感のビニールカバーリング
- ・ 適度な経年変化を再現したシルバーグリルクロス
- ・ フットスイッチおよびアンプカバー

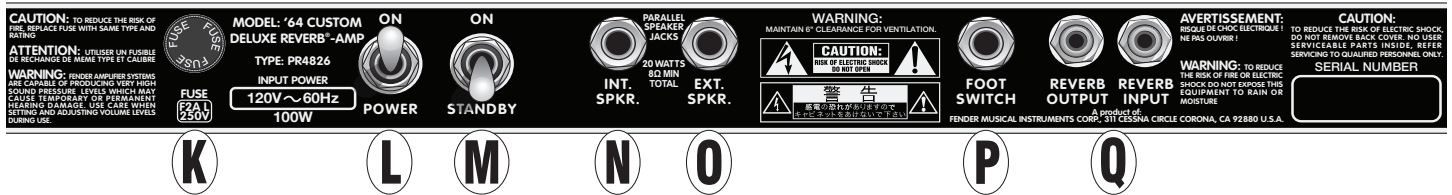
'64 Custom Deluxe Reverb-Amp を、start.fender.com でオンライン登録をお願いします。

コントロールパネル



- A. NORMAL (ノーマル) チャンネル入力：**ここに楽器を接続します。この2つの入力、人気のあるブライツスイッチ除去モディファイに比べ、甘いヴィンテージ感のある周波数レスポンスが特長です。ノーマル入力1は、フルセンシティブティ；ノーマル入力2は低センシティブティ (-6dB) で、高出力またはプリアンプを通した楽器を接続します。
- B. ノーマルチャンネル VOLUME (音量)：**ノーマルチャンネルの音量を制御します。
- C. ノーマルチャンネルTREBLE (高域) およびBASS (低域)：**ノーマルチャンネルの高域および低域の信号レベルを、それぞれ制御します。
- D. BRIGHT (ブライツ) チャンネル入力：**ここに楽器を接続します。この2つの入力、高中域および高域を強調する、1960年代のトラディショナルな"ブラックフェイス" トーン回路にアクセスします。ブライツ入力1はフルセンシティブティ；ブライツ入力2は低センシティブティ (-6dB) で、高出力またはプリアンプを通した楽器を接続します。
- E. ブライツチャンネルVOLUME (音量)：**ブライツチャンネルの音量を制御します。
- F. ブライツチャンネルTREBLE (高域) およびBASS (低域)：**ブライツチャンネルの高域および低域の信号レベルを、それぞれ制御します。
- G. REVERB (リバーブ)：**リバーブのエフェクト量を制御します。ツマミを反時計回り方向いっぱいに戻すと、リバーブエフェクトはゼロになります。リバーブは、付属の2ボタン式フットスイッチでオン/オフ切り替えができます。
- H. SPEED (スピード)：**トレモロエフェクトのレート制御します。トレモロエフェクトが機能するには、必ず付属のフットスイッチを接続している必要があります。
- I. INTENSITY (インテンシティ)：**トレモロエフェクトの深さを制御します。ツマミを反時計回り方向いっぱいに戻すと、トレモロエフェクトはゼロになります。上記 "H" の項と同様、トレモロエフェクトが機能するには、必ず付属のフットスイッチを接続する必要があります。
- J. 電源ジュエルライト：**アンプの電源がオンの時に点灯します。

背面パネル



K. FUSE(ヒューズ)： 過電流から本機を保護します。主電源ヒューズは、ユーザー自身による交換はできません。必ず熟練の技術者に交換を依頼してください。

L. POWER (電源)： アンプリファアーの電源をオン/オフします。

M. STANDBY (スタンバイ)： 電源オン時、スピーカー出力を無効にするスイッチです。真空管の寿命を延ばすため、電源スイッチ (L) をオンにしてから60秒間は、" STANDBY" 側にしておいてください。アンプの使用を小休止する場合は、アンプの電源をオフにするより、本スイッチを" STANDBY" 側にいただくと、より真空管の寿命を延長でき、また演奏再開時のウォームアップ時間を短縮できます。

N. INT. SPKR. (内蔵スピーカー)： 内蔵8オームスピーカー用のジャックです。別のスピーカーをこのジャックに接続する場合、このジャックのみを使用する場合は、インピーダンスが8オームの製品に限ります。

O. EXT. SPKR. (外部スピーカー)： 複数のスピーカーを使用する時のためのジャックです； 内蔵スピーカージャック (N)とパラレル配線で、トータルインピーダンスに影響します。外部スピーカージャックは、内蔵スピーカージャック (N) に何も接続されていない時は、機能しません。

P. FOOTSWITCH (フットスイッチ)： 付属の2ボタン式フットスイッチを接続します。アンプのトレモロエフェクトを使用するには、フットスイッチを必ず接続する必要があります。

Q. REVERB OUTPUT (リバープ出力) /REVERB INPUT (リバープ入力)： キャビネット内部のフロアに装備されている、リバープパン出力/入力を接続するRCAジャックです。

ご質問およびトラブルシューティングは、
Fenderの専門家にご相談ください：
1-800-856-9801 (米国 フリーコール)
1-480-596-7195 (米国以外)

仕様



型式	PR 4826	
電力	所要電力： 100ワット	出力：20ワット RMS (8Ω, 1kHz, 10%THD)
入力インピーダンス	1 MΩ (ノーマル入力 1、ブライツ入力 1)	136 kΩ (ノーマル入力 2、ブライツ入力 2)
出力インピーダンス	8Ω (内蔵スピーカーおよび外部スピーカージャック併用)	
スピーカー	12インチ Jensen® C-12Q (8Ω, 部品番号 7710781000) 1基	
真空管	6V6 ×1組 (パワー管、部品番号 0069673300)	12AX7 ×4本 (プリアンプ管、部品番号 0074287400)
	12AT7 ×2本 (リアンプ管、部品番号 0078799200)	5AR4 ×1本 (整流管、部品番号 0041400000)
ヒューズ	F2A L 250V (100V-120V 型)	F1A L 250V (220V-240V 型)
アクセサリー	デラックスフィットカバー (付属、部品番号 7710649000)	2ボタン式フットスイッチ (付属 部品番号 7711022000)
サイズ	幅：61.7 cm	高さ：42.9 cm
重量	17.3 kg	奥行き：23.6 cm

製品の仕様は予告なく変更になる場合があります。

'64 Custom Deluxe Reverb®放大器

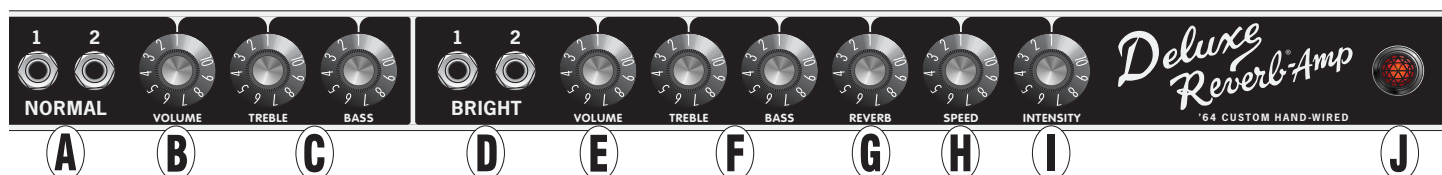
Fender的Deluxe Reverb放大器适合任何类型的音乐，它就一直以来功能最灵活、最受人欢迎的吉他放大器之一。它提供了典型的 Fender 音色响应、混响和颤音；它是尺寸完美适合任何舞台或录音师环境中需要中功率放大器的吉他手。在现代踏板时代，它是音色建设的良好平台。

备受收藏追捧的1960年代型号在古董设备市场上带来了大笔进账。这些原创以及经久不衰的 Fender 再度发行型号，每天都被用在世界各地每个舞台、每个场地上。在加州克罗那手工布线的 20 瓦'64 Custom Deluxe Reverb 放大器以其Custom通道修改、新元件和更多特性加入了这个卓越的群体。高级功能包括：

- 手工布线的改良 AB763 电路，设有正常和明亮通道，并分别配有电子管驱动的弹簧混响和颤音
- Fender 复古蓝音色电容
- 四个 12AX7 和两个 12AT7 前置放大管
- 5AR4/GZ34 整流管
- 一对匹配的 6V6 功率管
- 20 瓦输出功率
- 12 寸 Jensen® C-12Q 扬声器，拥有温暖干净的音色和适度的撕裂
- 实心松木箱体以获得共振，重量更轻
- 特重质感的乙烯覆面
- 轻度陈化的银格栅布
- 踏板开关和放大器罩

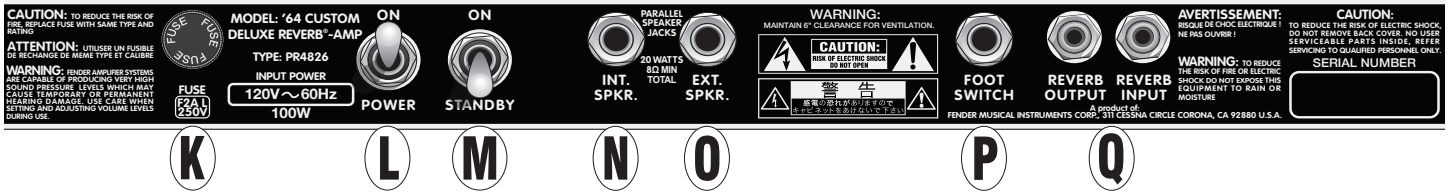
在 start.fender.com 注册您的 '64 Custom Deluxe Reverb 放大器。

控制面板



- A. 正常通道控制：**将乐器连接到这里。根据流行的“去除明亮端”的修改，这两个输入提供甜美的复古频率响应。正常输入 1 为完全灵敏度；正常输入 2 的灵敏度较低 (-6dB)，可为高输出和预放大的乐器获得更干净的响应。
- B. 正常通道音量：**控制两个正常通道输入的音量电平。
- C. 正常通道高音和低音：**分别控制正常通道的高频和低频信号电平。
- D. 明亮通道输入：**将乐器连接到这里。这两个输入连接到传统的 1960 年代“黑脸”音色电路，突出高中音和高音频率。明亮输入 1 为完全灵敏度；明亮输入 2 的灵敏度较低 (-6dB)，可为高输出和预放大的乐器获得更干净的响应。
- E. 明亮通道音量：**控制明亮通道输入的音量电平。
- F. 明亮通道高音和低音：**分别控制明亮通道的高频和低频信号电平。
- G. 混响：**控件混响效果电平。此控制逆时针拧到底时不会听到混响效果。也可使用所附的双键踏板开关来开关混响。
- H. 速度：**控制颤音效果的速度。附带的踏板开关必须插入，颤音效果才能工作。
- I. 强度：**控制颤音效果的深度。此控制逆时针拧到底时不会听到颤音效果。如“H”项所述，附带的踏板开关必须插入，颤音效果才能工作。
- J. 电源指示灯：**放大器打开时亮起。

后面板



- K. 保险丝:** 提供电气过流保护。主保险丝用户接触不到, 仅应由有资质的服务人员更换。
- L. 电源:** 打开和关闭放大器。
- M. 待机:** 在电源打开时, 禁止扬声器输出。为了延长电子管的使用寿命, 在打开电源 (L) 后, 将开关置于待机位置 60 秒。在短暂休息时, 不要关闭放大器, 而是将开关置于待机位置以进一步延长电子管使用寿命并避免恢复演奏时的电子管预热延迟。
- N. 内置扬声器:** 内置 8 欧姆扬声器插孔。如果将另一扬声器连接到此插孔, 若仅使用这一插孔, 其阻抗应为 8 欧姆。
- O. 外置扬声器:** 插孔允许使用多个扬声器; 与内部扬声器插孔 (N) 并联连接并影响总阻抗。外部扬声器插孔在内部扬声器插孔 (N) 断开连接时不工作。
- P. 踏板开关:** 将所附的双键踏板开关连接到这里。脚踏开关必须连接, 放大器的颤音效果才能工作。
- Q. 混响输出/输入:** RCA 插孔连接到机箱内部底板上的混响调节的输出/输入。

对于问题和故障排除,
请联系Fender专家:
1-800-856-9801 (美国免费)
1-480-596-7195 (国际)

技术指标

CE

型号	PR 4826
功率	要求: 100 瓦
输入阻抗	1 MΩ (明亮输入 1, 正常输入 1)
输出阻抗	8Ω (内部和外部扬声器插孔组合)
扬声器	一个 12 寸 Jensen® C-12Q (8Ω, 部件号 7710781000)
电子管	一对 6L6 (电源, 部件号 0069673300)
	两个 12AX7 (前置放大, 部件号 0078799200)
保险丝	F2A L 250V (100V-120V 型号)
配件	豪华包裹式护罩 (内附, 型号 7710649000)
尺寸	宽度 24.3 英寸 (61.7 厘米)
重量	38.2 磅。 (17.3 千克)

输出: 20 瓦有效值输出到 8Ω @ 1kHz 频率下谐波失真 10%
136 kΩ (明亮输入 2, 正常输入 2)

四个 12AX7 (前置放大, 部件号 0074287400)
一个 5AR4 (整流器, 部件号 0041400000)
F1A L 250V (220V-240V 型号)
双键踏板开关 (内附, 型号 7711022000)
高度: 16.9 英寸 (42.9 厘米)

深度: 9.3 英寸 (23.6 厘米)

产品规格可改变, 恕不另行通知。

PART NUMBERS / REFERENCIAS / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS

NUMERO PARTI / TEILENUMMERN / 部品番号 / 型号

'64 Custom Deluxe Reverb®-Amp

8180000000 (120V, 60Hz) US
 8180001000 (110V, 60Hz) TW
 8180003000 (240V, 50Hz) AU
 8180004000 (230V, 50Hz) UK
 8180005000 (220V, 50Hz) ARG
 8180006000 (230V, 50Hz) EU
 8180007000 (100V, 50/60Hz) JP
 8180008000 (220V, 50Hz) CN
 8180009000 (220V, 60Hz) ROK
 8180013000 (240V, 50Hz) MA

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	O	O	O	O	O	O
喇叭单元*	O	O	O	O	O	O
电子部分	X	O	X	O	O	O
接线端子	X	O	O	O	O	O
电线	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。 O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。 注: 含有有害物质的部件由于全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。						

*产品含有喇叭单元时有效。

A PRODUCT OF
 FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORP.
 311 CESSNA CIRCLE
 CORONA, CALIF. 92880 U.S.A.

AMPLIFICADOR DE AUDIO
 IMPORTADO POR: Fender Ventas de México, S. de R.L. de C.V.
 Calle Huerta #279, Int. A. Col. El Naranjo. C.P. 22785. Ensenada, Baja California, México.
 RFC: FVM-140508-CIO
 Servicio al Cliente: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

Fender®, Reverb® and Deluxe™ are trademarks of FMIC.
 Other trademarks are property of their respective owners.
 Copyright © 2017 FMIC. All rights reserved.